

- fakturovanú čiastku bez dane, sadzbu dane, daň a celkovú čiastku, vrátane dane z pridanej hodnoty,
- označenie predmetu plnenia zákazky s odkazom na príslušnú časť zmluvy,
- pečiatku a podpis zodpovedného Architekta.

## 5.5.

- 5.6.1. Klient bude platiť honoráre a prípadné zúčtovateľné náklady Architektovi na základe Architektom riadne vystavených platobných dokladov (faktúr) v súlade s dohodnutým platobným kalendárom stanoveným touto zmluvou. Splatnosť architektom vystaveného platobného dokladu (faktúry) je 15 (pätnásť) dní odo dňa jeho doručenia Klientovi a úhrada sa bude vykonávať prevodom účtovanej čiastky z účtu Klienta na účet Architekta. Platby za jednotlivé čiastkové etapy budú účtované platobnými dokladmi (faktúrami) vrátane dane z pridanej hodnoty vo výške aktuálne v čase zdaniateľného plnenia.
- 5.6.2. Ak bude platobný doklad (faktúra) obsahovať nesprávne alebo neúplné údaje a náležitosti, je Klient oprávnený ho do dátumu splatnosti vrátiť Architektovi, ktorý ju buď opraví alebo vystaví faktúru novú. V oboch prípadoch sa plynutie lehoty splatnosti obnovuje.
- 5.6.3. Povinnosť zaplatiť riadne fakturovaný honorár je splnená dňom uhradenia príslušnej sumy na účet Architekta. Oneskorenie úhrady za predchádzajúcu výkonovú fázu po termíne splatnosti faktúry je dôvodom na posunutie termínu odovzdania plnenia nasledujúcej výkonnej fázy, resp. nezačatím, resp. nepokračovaním v prácach na tejto nasledujúcej výkonnej fáze.
- 5.6.4. Poplatky, dane a podobné výdavky za konzultácie, vyjadrenia, povolenia alebo schvaľovanie orgánmi verejnej správy, dotknutými orgánmi, vlastníkmi verejnej dopravnej a technickej infraštruktúry, popr. ďalšími účastníkmi konania, ktoré súvisia s plnením základných výkonov, a ktoré uhradí Architekt v rámci plnenia zmluvy o dielo sa považujú za zúčtovateľné náklady a budú zúčtované po ukončení príslušnej výkonnej fázy na základe predložených kópií potvrdenia o zaplatení.

## 5.7. HONORÁR ZA ZVLÁŠTNE VÝKONY

Honorár za zvláštne výkony Architekta, vrátane zvláštnych výkonov špecialistov, ktorí sa podieľajú na realizácii tejto zmluvy a pracujú na základe objednávky Architekta, sa stanovuje osobitným dodatkom k tejto zmluve ako zmluve hlavnej a účtujú sa v hodinových sadzbach. Ako podklad pre výpočet honorára sa tiež použijú postupy odporúčané dokumentom "Výkony a honoráre architektov, inžinierov a technikov činných vo výstavbe" v časti "Pozemné stavby".

## 5.8. ZÚČTOVATEĽNÉ NÁKLADY

Zúčtovateľnými nákladmi sa na účely tejto zmluvy rozumejú skutočné výdavky Architekta, jeho zamestnancov a špecialistov, ktoré súvisia s poskytovaním zvláštnych výkonov, prípadne s plnením základných výkonov, ak ich rozsah prekročí z rozhodnutia Klienta rozsah stanovený touto zmluvou. Všetky takéto náklady však musia byť vždy vopred odsúhlasené Klientom. Zahŕňajú okrem iného

- 5.8.1. reprodukciu plánov, náčrtov, výkresov, grafických zobrazení, textových určení (špecifikácií) a inej dokumentácie, a to zhotovovaných na žiadosť Klienta nad rámec dohodnutý touto zmluvou, okrem reprodukovania pre použitie v architektovej kancelárii,
- 5.8.2. špeciálne grafické práce, modely a makety zvlášť vyžiadané Klientom,
- 5.8.3. poplatky, dane a podobné výdavky za konzultácie, vyjadrenia, povolenia alebo schvaľovanie orgánmi verejnej správy,
- 5.8.4. spracovanie dát a fotografické služby v súvislosti so špeciálnymi výkonmi Architekta,
- 5.8.5. poistenie vyžiadané Klientom mimo rámec normálneho poistenia Architekta a poistenie jeho špecialistov,
- 5.8.6. cestovné náklady a náklady na ubytovanie a stravovanie v prípade, že sa jedná o mimoriadnu cestu z osobitného Klientovho poverenia.

## 5.9. KALKULÁCIA HONORÁRA ZMIEN A DOPLNKOV ZÁKAZKY

Ak požaduje Klient v akejkoľvek fáze realizácie predmetu plnenia zákazky alebo diela zmeny alebo doplnky programu, požiadavky alebo vopred prerokované a odsúhlasené dokumentácie už Architektom pripravené a ak vyžadujú tieto zmeny alebo doplnky ďalšiu prácu, zvýši sa Architektov honorár, ako by išlo o zvláštne výkony, alebo iným, pre jednotlivé fázy dohodnutým spôsobom.

## **ČLÁNOK ŠIESTY ZMLUVNÉ SANKCIE A POKUTY**

- 6.1. Ak nedodrží Architekt zavinene termín odovzdania jednotlivých častí dokumentácie, je povinný zaplatiť Klientovi zmluvnú pokutu vo výške 0,05% za každý začatý deň omeškania z honoráru, ktorý sa vzťahuje k príslušnej časti plnenia. Klient však nebude z honorára Architekta odčítat' nad rámec ustanovení tejto zmluvy žiadne iné zrážky za pokuty, škody alebo iné straty.
- 6.2. Ak neuhradí Klient riadne a v súlade s touto zmluvou Architektom požadované platby v lehote ich splatnosti včas, budú jeho platby zaťažované zmluvnou pokutou vo výške 0,05% z dižnej sumy za každý deň omeškania. Za deň rozhodný pre splatnosť je považovaný deň pripísania fakturovanej čiastky na účet Architekta.
- 6.3. V prípade prerušenia zákazky z dôvodov na strane Klienta sa postupuje zhodne ako pri ukončení zmluvy. Pokiaľ budú práce znova zahájené, zaplatí Klient Architektovi poplatok za opätovné začatie prác zodpovedajúci mesačnej hodinovej fakturácii za všetkých pracovníkov, ktorí na projekte pracovali v čase jeho prerušenia.

## **ČLÁNOK SIEDMY ZVLÁŠTNE DOJEDNANIA O SÚČINNOSTI ZMLUVNÝCH STRÁN A O SPÔSOBOCH ODOVZDÁVANIA A POČTU VÝTLAČKOV DOKUMENTÁCIE**

- 7.1. Zmluvné strany sa zhodujú, že uskutočňovanie predmetu tejto zmluvy vyžaduje od oboch účastníkov intenzívnu vzájomnú súčinnosť, pravidelnú informovanosť a operatívnu aktualizáciu stanoveného postupu. Preto budú informácie o všetkých okolnostiach, ktoré môžu mať vplyv na plnenie záväzkov vyplývajúcich z tejto zmluvy, najmä podklady pre uskutočňovanie jednotlivých úkonov a činností, rozhodné pre plnenie záväzku Architekta prevzatých touto zmluvou, odovzdávané, ak sa nedohodnú zmluvné strany inak, v sídle Architekta. Sídlom Architekta je za rovnakých podmienok tiež miestom odovzdania dokumentácie.
- 7.2. V priebehu projekčných a súvisiacich prác sa budú obe strany kontaktovať preukázateľnou písomnou formou, za ktorú obe strany považujú elektronickú formu (e-mail, nevyžaduje sa elektronický podpis). Ak bude potrebné dojednať podstatné náležitosti, bude na základe tejto preukázateľnej písomnej komunikácie dohodnutý termín, koordinačné porady o priebehu projekčných a súvisiacich činností. Architekt pripraví pre tieto porady písomné podklady a o ich priebehu bude vykonaný zápis záväzný pre obe zmluvné strany. Pokiaľ bude v zápise z týchto porád ustanovenie, ktoré je v rozpore s touto zmluvou, platia za rozhodujúce ustanovenia tejto zmluvy. Koordináčné porady sa budú konať v kancelárii Architekta, ak nebude dohodnuté inak.
- 7.3. Dokumentácia, ktorú má Architekt vypracovať podľa tejto zmluvy, bude napísaná najmenej v 5 vyhotoveniach. V prípade predčasného ukončenia tejto zmluvy, ak vznikne Klientovi právo na prevzatie predmetu plnenia podľa tejto zmluvy, odovzdá Architekt Klientovi vypracovanú dokumentáciu, ktorú Architekt v čase ukončenia tejto zmluvy ešte nepoužil v súlade s touto zmluvou.
- 7.4. O odovzdaní a prevzatí plnenia predmetu zákazky bude zmluvnými stranami spísaný zápis, a to aj v prípadoch, keď budú plnené jednotlivé časti predmetu zákazky oddelene. Klient uplatní pripomienky písomne do 15 dní od prevzatia. Po uplynutí tejto doby sa má za to, že dokumentácia obsahovo zodpovedá zmluvnému záväzku. Klientova kontrola sa týka preverenia, že projekt nemá zrejme vady a nedostatky.
- 7.5. Ak nespolupracuje Architekt s Klientom bez dôvodov na strane Klienta, prípadne ak je Architekt nečinný a neplní touto svojou nečinnosťou zavinene predmet zákazky po dobu dlhšiu ako šesťdesiat dní, a to ani po troch opakovaných písomných Klientových výzvach, je Klient oprávnený z dôvodov podstatného porušenia zmluvných záväzkov odstúpiť od zmluvy v súlade s touto zmluvou. V takom prípade sa považuje prejav vôle Architekta, vyjadrený nečinnosťou, za súhlas s ďalším užívaním predmetu plnenia zákazky ako autorského diela.
- 7.6. Klient sa zaväzuje poskytnúť Architektovi všetku potrebnú súčinnosť a Architektom požadované informácie a podklady k riadnemu a včasnému prevedeniu predmetu zákazky. Súčinnosť zahŕňa najmä riešenie majetkovoprávných vzťahov a aktívnu účasť pri rokovaní s orgánmi štátnej správy, správcami sietí a právnickými a fyzickými osobami. Klient sa zaväzuje spolupracovať s Architektom

tak, že sa bez zbytočného odkladu, najneskôr však do troch pracovných dní od vyžiadania Architekta záväzne vyjadri ku skutočnostiam, ktoré sú nevyhnutné pre pokračovanie v riadnom a včasnom vykonávaní predmetu plnenia zákazky a diela.

- 7.7. Architekt nie je v omeškaní s plnením predmetu zákazky, ak Klient nezaistí súčinnosť v rozsahu a termínoch dohodnutých podľa tejto zmluvy. Nesplnenie povinnosti Klienta spolupracovať sa považuje za podstatné porušenie povinností uložených touto zmluvou a umožňuje Architektovi v súlade s touto zmluvou plnenie zákazky ukončiť.
- 7.8. Záväzná forma komunikácie je písomná forma, za ktorú obe strany považujú elektronickú formu (e-mail, nevyžaduje sa elektronický podpis), doporučený list, zápis z rokovania, protokol o odovzdaní a prevzatí. Tieto dokumenty musia byť podpísané príslušnými zodpovednými zástupcami Klienta a/alebo Architekta.

## **ČLÁNOK ÔSMY AUTORSKÉ PRÁVA**

- 8.1. Ochrana autorských práv sa riadi platným znením autorského zákona a všetkými medzinárodnými dohodami o ochrane práv duševného vlastníctva, ktoré sú súčasťou slovenského právneho poriadku, a príslušnými ustanoveniami zákona o priestupkoch, prípadne trestného zákona.
- 8.2. POUŽITIE PROJEKTOVEJ DOKUMENTÁCIE AKO AUTORSKÉHO DIELA**
- 8.2.1. Obe zmluvné strany sa dohodli, že použitie projektovej dokumentácie spracovanej pre účely tejto zákazky ako autorské dielo sa riadi nasledujúcimi pravidlami:
- originály plánov, náčrtov, výkresov, grafických zobrazení a textových určení (špecifikácií) sú a zostanú vlastníctvom Architekta, nech je dielo, pre ktoré boli pripravené, vykonané alebo nie. Klient si bude môcť ponechať riadne autorizované kópie projektovej dokumentácie, vrátane reprodukovateľných kópií plánov, náčrtov, výkresov, grafických zobrazení a textových určení (špecifikácií) pre informáciu a ako návod k vlastnému užívaniu diela. Ak si vyžiada Klient zvlášť výrobu modelov či grafických diel a tieto zaplatí, bude si môcť ich originály ponechať;
  - plány, náčrty, výkresy, grafické zobrazenia a textové určenia (špecifikácie) nemôžu byť použité bez predchádzajúceho písomného výslovného povolenia Architekta pre projektovanie iných stavieb, než pre ktoré boli spracované a Klientovi dodané. Podmienkou pre použitie plánov, náčrtov, výkresov, grafických zobrazení a textových určení (špecifikácií) je úplné zaplatenie všetkých honorárov Architekta, na ktoré mu podľa tejto zmluvy vznikol nárok;
  - predkladanie či rozširovanie Architektových plánov, náčrtov, výkresov, grafických zobrazení a textových určení (špecifikácií) v súvislosti so žiadosťami či poskytovaním vysvetlení príslušným správnym orgánom nebude považované za porušenie Architektových autorských práv v zmysle publikácie diela.
- 8.2.2. Architekt udeľuje Klientovi súhlas s použitím autorského diela - projektovej dokumentácie spracovanej pre túto zákazku - vždy pre príslušnú fázu, pre ktorú je táto projektová dokumentácia spracovaná. Používanie dokumentácie pre ktorúkoľvek z nasledujúcich projektových fáz a pre vykonanie diela je možné len s výslovným písomným súhlasom Architekta.
- 8.3. Architekt je oprávnený zverejniť svoje dielo pri zachovaní záujmov Klienta a má pri uverejnení právo uviesť svoje meno.

## **ČLÁNOK DEVIATY ZÁMERNÉ OPUSTENIE (PRERUŠENIE) PRÁC, UKONČENIE ZMLUVY A VYROVNANIE VZÁJOMNÝCH ZÁVÄZKOV Z UKONČENIA ZMLUVY PLYNÚCICH**

- 9.1. Ak bude plnenie predmetu zákazky (alebo jeho časti) ukončené alebo zámerne opustené (prerušené) Klientom (Klientova nečinnosť) po viac ako 30 po sebe idúcich dní, bude Klient povinný vyrovnáť všetky Architektom fakturované honoráre aj zúčtovateľné náklady. Tieto náklady budú obsahovať v súlade s ustanoveniami tejto zmluvy aj poplatok za ukončenie plnenia predmetu zákazky. Ak budú práce na plnenie predmetu zákazky znovu začaté po tom, čo bolo toto plnenie predmetu zákazky zámerne opustené alebo ukončené z časti alebo úplne bude Architektov honorár primerane upravený.
- 9.2. Od tejto zmluvy sú zmluvné strany oprávnené okamžite odstúpiť len z dôvodov, ktoré sú výslovne

uvedené v tejto zmluve ako podstatné porušenie zmluvných záväzkov, to jest ak neplní druhá zmluvná strana svoje podstatné povinnosti, ktoré prevzala touto zmluvou, hoci bola na nepĺnenie týchto povinností písomne upozornená s varovaním, že ak v stanovenej lehote uvedené nedostatky neodstráni, dôjde k okamžitému odstúpeniu od tejto zmluvy. Dôvod okamžitého odstúpenia od zmluvy musí byť tým, kto takéto odstúpenie uplatní, uvedený tak, aby ho nebolo možné neskôr meniť či zmeniť s iným dôvodom, a tento úkon musí mať písomnú formu, inak je neplatný.

- 9.3. Rovnako tak môže byť podaná výpoveď tejto zmluvy v prípade, že sa druhovo podobného porušenia povinností, na ktoré bolo spôsobom uvedeným zhora písomne skôr upozornené, dopustí druhá zmluvná strana opätovne. Za primeranú lehotu, ktorá má byť stanovená na nápravu stavu sa považuje lehota minimálne desiatich a viac pracovných dní odo dňa doručenia upozornenia.
- 9.4. Za podstatné povinnosti sa považujú najmä: plnenie platobných povinností, dodržanie termínov pre dokončenie či odovzdanie plnenia, dodržanie informačných povinností Architekta voči Klientovi, vykonávanie plnenia bez väd a s predpísanými parametrami, odstránenie väd v dohodnutých alebo zákonných lehotách, poskytnutie súčinnosti, poskytnutie nevyhnutnej súčinnosti.
- 9.5. Vypovedať zmluvu nesmie strana neplniaca konkrétnu povinnosť, ktorá je dôvodom pre výpoveď.
- 9.6. Výpovedná lehota je desať dní od doručenia výpovede druhej zmluvnej strane.
- 9.7. V prípade ukončenia zmluvy zmluvné strany vyrovnajú vzájomné nároky a povinnosti, ktoré budú medzi nimi existovať, a to v lehote tridsiatich dní, pričom
  - 9.7.1. Architekt predovšetkým odovzdá Klientovi všetky plnenia dohodnuté podľa tejto zmluvy, ktoré do ukončenia platnosti zmluvy vykonal alebo zhotovil, pokiaľ mu bola za tieto plnenia poskytnutá Klientom úhrada plynúca z tejto zmluvy, či majú byť poskytnuté Klientovi bezplatne,
  - 9.7.2. klient hradí Architektovi všetky nedoplatky za plnenie Architekta, resp. špecialistov, na ktoré Architektovi podľa tejto zmluvy vznikne pri ukončení zmluvy nárok.
- 9.8. Zásadne platí, že plnenia riadne vykonané Architektom do doby skončenia zmluvy budú uhradené v rozsahu jednotlivých čiastkových cien za konkrétne vykonané plnenie, ako je dohodnuté v tejto zmluve.

## **ČLÁNOK DESIATY PRAVNÝ PORIADOK**

Všetky ustanovenia tejto zmluvy a výkony v jej rámci vykonávané sa riadia slovenským právnym poriadkom, najmä ustanoveniami predpisov stavebných, predpisov o ochrane prírody a krajiny a predpisov súvisiacich, predpisov o pamiatkovej starostlivosti, odborových predpisov technických, predpisov autorsko-právných, predpisov o výkone povolania autorizovaných architektov, inžinierov a technikov činných vo výstavbe a predpisov obchodného a občianskeho práva.

## **ČLÁNOK JEDENÁSTY SPORY A ICH RIEŠENIA**

Ak vzniknú medzi Klientom a Architektom v rámci rozsahu tejto zmluvy spory, ktoré nemožno vyriešiť v tejto záväznej postupnosti ani dohodou, ani arbitrážou pred stavovským súdom Slovenskej komory architektov, poprípade spoločne určeným ad hoc rozhodcom, môžu účastníci tejto zmluvy podať v zmysle zákona návrh na súdne prejednanie u miestne príslušného všeobecného súdu odporcu.

## **ČLÁNOK DVANÁSTY SPOLOČNÉ A ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA**

### **12.1. POČÍTANIE ČASU (TERMÍNY, LEHOTY)**

#### **12.1.1. TERMÍN ODOVZDANIA**

Termín odovzdania je dátum, ku ktorému boli splnené požiadavky dokumentácie zákazky a kedy je podpísaný preberací protokol medzi Klientom a Architektom.

#### **12.1.2. DEŇ (PRACOVNÝ DEŇ)**

Deň znamená kalendárny deň. Pracovný deň znamená deň iný ako deň pracovného voľna alebo deň pracovného pokoja. Ak prípadne posledný deň lehoty na niektorý z dní pracovného voľna alebo pracovného pokoja, je posledným dňom lehoty najbližší nasledujúci pracovný deň. Lehota určená podľa dní začína dňom nasledujúcim po udalosti, ktorá je rozhodujúca pre jej začiatok. Polovicou mesiaca sa rozumie pätnásť dní. Koniec lehoty určenej podľa týždňov, mesiacov alebo rokov pripadá na deň, ktorý sa pomenovaním alebo číslom zhoduje s dňom, na ktorý pripadá udalosť, od ktorej lehota začína plynúť. Ak nie je takýto deň v poslednom mesiaci, pripadá koniec lehoty na jeho posledný deň.

## 12.2. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 12.2.1. Táto zmluva predstavuje úplnú a ucelenú zmluvu medzi Klientom a Architektom, ktorá nahrádza všetky predchádzajúce dojednania, zmluvy a dohody, či písomné alebo ústne. V prípade rozporov medzi touto zmluvou a ostatné dokumentáciou zákazky platia ustanovenia tejto zmluvy.
- 12.2.2. Ak by zmluva trpela právnymi vadami v dôsledku zmeny všeobecnej právnej úpravy alebo aj inak, nemôžu takéto právne vady spôsobiť neplatnosť alebo neúčinnosť celej zmluvy. Všetky ustanovenia zmluvy sú oddeliteľné a ak sa akékoľvek jej ustanovenie stane neplatným, protiprávnym alebo v rozpore s verejným záujmom, platnosť ostatných ustanovení tým nie je dotknutá a zmluva bude posudzovaná tak, ako by toto neplatné ustanovenie nikdy neobsahovala. Na miesto neplatného alebo neúčinného dojednania sa zmluvné strany zaväzujú nahradiť tieto ustanovenia takým obsahom, ktorý umožní, aby účelu zmluvy bolo dosiahnuté.
- 12.2.3. Prílohy 1 a 2 sú neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy a spoločne s ňou tvoria celý záväzok medzi stranami tu uvedenými a zaväzujú zmluvné strany navzájom, ich partnerov, nástupcov, právnych zástupcov a právnych nástupcov a osoby nimi menovanými.
- 12.2.4. Obe zmluvné strany sú vyňaté v primeranom rozsahu spod zmluvných záväzkov, ak plneniu bráni "vyššia moc". V takom prípade je možné práce zastaviť na základe písomného oznámenia druhej strane.
- 12.2.5. Zmluva nadobúda platnosť podpisom oprávnených zástupcov oboch zmluvných strán.
- 12.2.6. Zmluvu možno doplniť a meniť výlučne formou písomných dodatkov, s časovým a miestnym určením a podpísaných oprávnenými osobami oboch zmluvných strán. Dodatky takto dohodnuté sa zmluvné strany zaväzujú ako súčasť tejto zmluvy akceptovať a plniť.

Zmluvné strany výslovne prehlasujú, že je im obsah zmluvy dobre známy v celom jeho rozsahu s tým, že zmluva je prejavom pravej a slobodnej vôle zmluvných strán a nebola uzavretá v tiesni či za nápadne nevýhodných podmienok. Na dôkaz súhlasu pripájajú oprávnení zástupcovia zmluvných strán svoje vlastnoručné podpisy, ako nasledujú.

Objednávateľ:  
Obec Malý Slivník

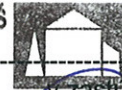


*Jam*

-----  
v zastúpení JUDr. Jozef Javorský - starosta

Zhotoviteľ:  
Ing. Peter Biroš – štúdio architektúry

ING. PETER BIROŠ  
082 12 Okružná 82  
IČO:453 37 993  
STAVEBNÉPROJEKTY.SK



-----  
v zastúpení Peter Biroš

Malý Slivník dňa ...